



IZJAVA O NAMERAMA

СКУПШТИНА АП ВОЈВОДИНЕ
НОВИ САД

o zaključivanju partnerskog odnosa između
Skupštine Autonomne Pokrajine Vojvodine (Srbija) i
Županijske Skupštine Bač-Kiškun (Mađarska)

ПРИМЉЕНА 9-03-2008		
Орг. јед.	Б р о ј	Прилог
01	93-3/08	

U ime Skupštine Autonomne Pokrajine Vojvodine njen predsednik g. Bojan Kostreš i u ime Županijske Skupštine Bač-Kiškun njen predsednik g. Banyai Gábor izrazili su nameru, da se prijateljskom saradnjom izgradi partnerski odnos između Autonomne Pokrajine Vojvodine i Županije Bač-Kiškun i time doprinese razumevanju i prijateljstvu naroda dveju zemalja.

Saradnja dve strane želi se ostvariti na sledećim područjima:

- Određivanje ciljeva saradnje i ocenjivanje postignutih rezultata će se vršiti prilikom redovnih susreta;
- Nastoje pronaći mogućnosti zajedničkog učestvovanja u projektima koje finansira Evropska Unija, pre svega na području međunacionalne saradnje;
- U nadi obostrane koristi učestvuju u izradi zajedničkih projekata, teže tome, da uzajamno koriste isprobana praktična rešenja na polju turizma, razvoja infrastrukture, obrazovanja, kulture, sporta i nevladinih organizacija;
- Uključivanjem drugih organizacija podržavaju unapređenje privrednih i trgovinskih veza između dva područja, sa posebnim naglaskom na mala i srednja preduzeća;
- Pomažu uspostavljanju veza između visokoškolskih institucija i istraživačkih centara sa svojih područja;
- Saraduju na polju obrazovanja i stručnog usavršavanja
- Saraduju na polju ekologije i zaštite životne sredine;
- Doprinosе boljem razumevanju građana ovih područja, stvaraju prilike za susrete, prvenstveno među mladima.

U interesu ostvarivanja gore navedenih ciljeva – zajedničkih projekata – formiraju se radne grupe sastavljene od delegata obe strane. Ova Izjava o namerama stupa na snagu posle usvajanja od strane Skupštine Autonomne Pokrajine Vojvodine odnosno Županijske Skupštine Bač-Kiškun.

Ova Izjava o namerama sačinjena je na mađarskom i na srpskom jeziku u po dva primerka.

Novi Sad, 3. oktobar 2007.

Predsednik
Skupštine Autonomne pokrajine Vojvodine
Bojan Kostreš

Predsednik
Županijske Skupštine Bač-Kiškun
Bányai Gábor

